

簡聞錄

昨警局判決西人四名。因私售燒酒。違犯法律。各罰三百員示儆。

用銀亦要慎

日來巡捕備各舖。凡對下離其客人。特支票(即赤紙)求換銀者。慎勿拘彼所請。以受欺騙。

無妄之災

住時頓街門牌一〇一號西人喜梨士。近因天氣炎熱。舉家人避暑林軒彌山。張幕為家。

聖亞釐旅館被火

聖亞釐旅館為本省最豪華客舍之一。昨晨一時許。因不戒於火。致兆災如。俄而消防隊馳到。竭。灌救。後雖將火撲滅。然全樓已被燬矣。

各國新聞

柏林電。十三日有刺客一名。闖入軒定下主帥家。時軒氏獨座書房。客乃與之對打。繼又拔鎗轟擊。惟未命中。

願世母生帝皇家

柏林十八日電。頃接消息。稱德皇之子名漢治者。係於十七日在其華族店居住家。用鎗自戕。旋車入醫院調治。抵院數分鐘。即行斃命。查該皇子現年三十歲。歐戰時曾因從軍受傷。迨革命軍起。皇室傾覆。感事傷懷。百念灰盡。知存生之無趣。遂出自戕之舉云。

加屬新聞

楊總領事佈告照錄

外交部令開。准內務部農商部會咨。稱浙江督軍省長。定浙江三門灣為模範自治農墾區域。安置各埠回國華僑。俾得與辦各種實業。務從優待。請令駐外領事。通知各埠中華會館商會。及各華僑團體。公舉代表。於九月十月以前。齊到浙江杭州。會議開辦章程辦法。以便進行。并將舉定代表姓名。先行報部。以憑轉咨浙江督軍省長接洽等因。奉此。合行通告。仰旅坎拿大華僑知悉。如有各埠中華會館商會。及各華僑團體。欲公舉代表回國。會商辦理農墾各種實業事宜者。祈即先將代表姓名。年歲籍貫履歷。呈報本總領事署。以憑報部可也。特此通告。

黃良滋良潤二君之肖像



經商多年歷已諸善莫不以助於兄弟善有同刊玉照善勸

洪門昆仲認三合公司股銀芳名開列

- 致公堂銀五十元 張和 鄧松 周海 葉欽
關榮 各廿元 謝國彥 梁合 黃志高 各一元
黃稔秀 李澤南 李炳耀 謝開彥 周開琳 各五元
沙面暗埠 關定禮 梁榮 梁莊 馬千益
致公堂銀二十元 謝國彥 葉燕新 各廿元 葉吉榮
胡廣有各五元 謝華新 唐奕簡 梁光煥 黃秀榮
周武優 林道瑞 五大元
致公堂銀三十元 陳寶華 三十元 黎瑞瓊
周道裕 各廿元 黎榮貴 黎榮基 周在福
周家則 伍鴻彬 黎均立 甄永振 趙繼朝 黃炳經
周松登 謝材彥 袁奕雲 譚用倫 周家苑 各十元
周松登 謝材彥 袁奕雲 譚用倫 周家苑 各五元

域多利埠致公總堂啟

茲將各分堂繳來外交費列

- 車厘役公堂全年銀六十元 叻叻埠公堂交二月銀拾員
比尹育才社全年銀廿四員 片市阻珠公堂全年銀廿員
比巴崙公堂五月銀五十員 貳埠公堂繳來四月銀十員
不坎文公堂六月銀九員 汝利慎公堂四月銀廿員
黨近埠公堂五月銀廿九員 老市崙始路公堂半年十五員
云埠致公堂正月共銀拾員 卡技利公堂五月銀廿七員五
企崙打公堂五月銀十五員 蘭拿公堂六月銀廿圓
宛地埠公堂交來正月五員 尾利慎公堂交來銀三員
云崙暗士公堂交來正月五員 蘇汝公堂交來四月銀一圓
錦嶼公堂交來四月銀廿圓 麥巧樓列必珠公堂六月十八員
滿地可公堂交來四月銀廿員 笠巴市篤公堂十五員
民國九年六月 維城致公總堂 披露

總堂收到各埠公堂認股大漢公報增置印字機器第一期來款列左

- 車厘城致公銀二百八十元 都期度致公銀百零五元
魯市崙公銀八十三元 山巴崙公銀三百元
始路埠公銀七十四元 跑理巴七十五元
不坎文公銀九十一元 雲埠公銀五百二十元
企崙打公銀一百六十八元 錦嶼公銀七十一元
汝利慎公銀二百八十三元 黨近公銀七十元
云崙暗埠公銀三百零三元 滿地可公銀一百員
歐汝公銀一百四十四元 蘭拿公銀一百元
占尾利市公銀一百六十八元 (代堂)
片市阻珠致公銀一百四十元
叻叻埠致公銀二百八拾

催繳捐款

客歲懇親大會代表團表決維持大漢公報增置新機章程內開各堂分認股款照章繳交者經登報宣佈今新機已到宜銀支給不可延緩為此特行通告仰各分堂昆仲從速照章籌繳以免有誤是為至要切切 計開未繳者列下

茲將各分堂繳來赴紐約代表經費列

- 始路公 共銀十五圓 二埠公堂來銀十圓
歐汝公 交來銀一圓 不坎文公堂銀十圓
云崙沙堂交來銀廿圓 老市崙公堂銀十圓
企崙打公堂來銀五員 沙市加寸公堂十五元
汝利慎公堂來銀廿圓 占尾利市公堂十五圓
維城致公總堂 佈

陳穎川總堂啟事

公啓者本堂現任職員任期已滿例應頒行選員接代惟因諸昆仲因工離埠者衆人數未齊不敷職額是以集議定於年底施行選舉用特佈告仰各兄弟知照可也 民國九年七月五號 加屬雲華陳穎川總堂啟

買屋者注意

好屋出賣價值極平僑胞欲買請來弟處商量 雲華細街(四三四)和生號陳桂啓

脫離黨籍

啓者弟前入國民黨後至覓食艱難糊口不敷點能有銀充黨費故將情形講及部長書記回字準弟脫離自由順字佈告 九年四月十八日 張椿澤白

金器首飾行廣告

啓者本行適因金價增高前經將價目表佈告茲又奉行加政府頒令每元加抽戰費一毛以日夕微薄之生涯担負若此其重非藉 顧客原情垂注恐難支持且功令新頒萬難抗犯用特為垂青敬告焉

承受佈告

茲者加露比街門牌四零一號牛奄不路旅館原日馬懷君創做茲將旅館所用傢私物業全盤頂與甄森甄有與承受訂期於七月十六號在萬勝隆寶號當眾交易清楚如有與他有何等關連未妥者請與他理妥概與承受人無涉謹此聲明以免後論 七月十一日 甄森 甄有與同啓

請人當職

啓者本材木公司今欲僱一有教育有幹之華人少年任售賣之職以所賣之數計給幸俸每百二十員有志者祈由喊線通知可也 Highland 1524 L

外科聖手

朱安先生外科中之術也弟向以伐木求活因一時失慎傷及脇部屢醫罔效轉延朱安先生診治不旬日而喜奏勿藥先牛之功誠非淺鮮特誌數言以表先生醫術之神妙再為同病者示以迷津焉 先生寓片打街七十號二樓 楊枝球謹頌

陳穎川總堂啟事

公啓者本堂自成立以來著者進行成績卓著足見我昆仲之熱誠堪為嘉頌矣惟基礎有定而籌建之事實不容緩正宜趁時而興諸昆仲共表同情惟上年為此會頒發簿籍以遍佈各埠但多次催促仍有未付回者懇各埠昆仲立即將前發簿籍繳回以免延擱現本堂公議如于尾年尾不將簿籍繳交者至明年加收三元共十元另於每年加額徵收母得異言仰共鑒焉特此佈告 民國九年五月一號 加大陳穎川總堂啟

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西各埠海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能妥換

電話 (詩吟) 二六六零
廣興祥同人關耀崇啓

通信
香港利源通公司
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA
源利金 華林 高雲
紹德 林 紹德
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.
源利永利多城
WING LEE YUEN CO
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告
我國僑胞在加西商匯銀兩皆由銀行匯收若由西人銀行匯收手續費極昂且匯率亦不公道如由本行匯收手續費極廉且匯率亦極公道如蒙僑胞惠顧請向本行接洽可也

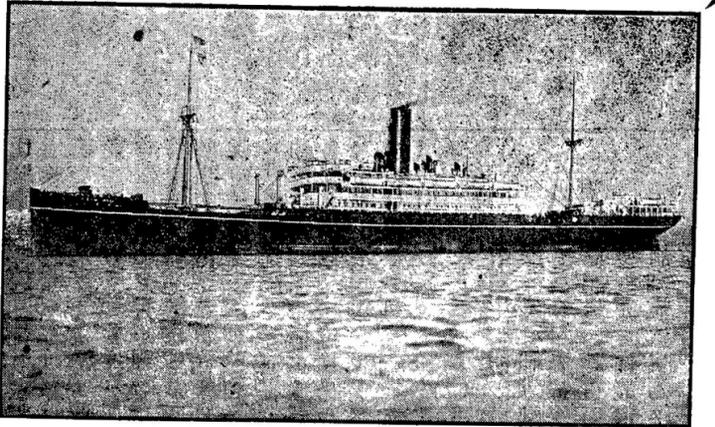
金源利
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉各種名茶各色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐紗巾送禮糖菓紙料炮竹磁器漆器唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

糖蘇色各禮送西中製精
麻糖美味適口甘香中西人十男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權外溢弟身西人麻糖舖十有餘年精通西人製糖之法思利權歸新舖公司之永安藥房內仿西法專製各色麻糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名若蒙惠顧請向本舖或各埠同舖或寫永安同昌記收單取貨無誤定必依命付上以應高發是荷 郵費客自理
舖在片打街三十二號 電話失曆二四〇四
葉君邦 全啓

選各省地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疔疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五毛
陳皮丁香梅 兩每打五毛

郵船公司
美港出帆日
香取丸 十二月三日
鹿島丸 一月十日
香取丸 一月十七日
美港出帆日
香取丸 一月十六日
鹿島丸 一月廿七日
伏見丸 一月廿七日



The Great Northern Railway Company Vancouver, B.C.

華埠
雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 全啓

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

裕昌隆
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
589 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

利多城
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P. O. Box 517
583 Fisguard St. Victoria, B. C.
啓者本店開設城多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓鑒光顧格外克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講練三三五三)信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

棧客名
189 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.
本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利棧在雲高華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉噴汽噴男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極爲衛生 貴客光顧加額歡迎諸君安富諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任其便皆能相就取價從廉乃利便之舉也
起見仰祈留意爲盼
▲電話詩吟一八九五
司事人江贊祜啓

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散
正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
吳風胆 正花旗參



瑞芝堂生草藥
瑞芝堂生草藥
調愈各症 恭頌醫生之妙治
台山趙卓傳頭生惡核全○
台山陳明廣左手因傷發惡全○
台山馬煥煥右手因傷發惡全○
台山黃成意連年爛脚全○
台山雷家灼連年爛脚全○
新會李全連年爛脚全○
舖在廣東街門牌第一號

沙水相方外科
沙水相方外科
啓者本堂生草藥在中山華埠由唐山到各埠專辦自製膏丹丸散專理跌打刀傷骨痛難症如有病到就診者定能藥到病除全愈倘外埠來信往來可將病源詳述或寄來藥單按方代辦不取分文
花柳聖藥丸 每樽三元
神效白濁丸 每樽三元
花柳聖藥丸 每樽三元
花柳聖藥丸 每樽三元
花柳聖藥丸 每樽三元
花柳聖藥丸 每樽三元
花柳聖藥丸 每樽三元
花柳聖藥丸 每樽三元

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.
啓者本號專辦祖國大宗油糖茶葉京果海味醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綉縐紗巾時款男女鞋襪送禮香燭糖果丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎
●方漢記火肉常便
●代理粵城十參具製陳皮片發售
●入甫萬春園各項膏丹丸散
舖在片打街門牌一百一十一號
電話(失)九九一七六
雲高華興隆司事人 方富健 啓

企霖文大衣裝舖
童子衣服部
在本舖內二樓
童子衣裳每套定價十七元五角
毛上等材料不但現時爲合價
將來亦可稱合價雖一元一先
必可分別羊毛布料精巧縫工
配各身材時尚款式橫直衫袋
有無腰帶與雙單襟式號數由
廿四號至卅六號



CLAYDON'S
153 HASTINGS ST. W.

王老板奚落西南

七代表王君唐電京 請取消對等和議 原電如下...

被誣得直

曹思成湯福仁忽受夏臺之辱王君稱德竟遭久(上)...

求學者請來

啓者僕與妻Salvin在舍下開設英文夜學專教華人每...

諸君注意

弟與朱達頂受打街西二號門牌(即二坑五)洗髮膏衣...

林禮斌辦平糶之義舉

切思陶朱公以三徙成名、端木子以億中殖貨、古大賢具...

龍岡公所諸昆仲注意

啓者本公所為勸捐事的於本月十八日晚八點鐘再開全體...

秘真先生醫述神妙

弟染花柳之症歷時十餘年常醫不效但其全身痛楚難當加以皮外時...

始路致公堂開幕各界贈

城多利致公堂總堂 正式社會 華青嶺 代橫額...

秘真先生醫述神妙

弟染花柳之症歷時十餘年常醫不效但其全身痛楚難當加以皮外時...

協和安 H. W. Owne, Co. Phones Sey. 1227 514 Main Street, Vancouver, B. C.

了到裳衣天暑幫大

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩 茲者暑來往寒歲候 遷人身衣服亦必 因之而易故本店特由大製造廠辦到暑 天大幫衣裳鞋靴帽襪種種俱全以應僑 胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡花絲巾款 色華麗取價廉平各界垂青特別歡迎

司事人盤詔惠啓

新到珍影相機 高雲 華高

G. HIGH Co. 512 Main Street, Vancouver, B. C. Phone ev. 1227

本藥房選售補身補血壯筋活絡滋陰 補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕病 水藥膏花旗香香香水毛剪毛刷鏡 剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相 機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡 花象牙及西人藥肆中所有零星諸物 莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎

司事人盤文啓

請登樓上儉積十元

本藥所沽之衣裳實是諸君之利益本號創此奇異驚人之營 業經營七年而可貴之物料已預貯於未戰時之前而發現於 己戰之後故能有如是之力耳

- 二十八元 十九元五毛
二十五元 二十九元五毛
四十五元 卅三元七毛九
四十五元 三十八元五毛
五十元 四十三元八毛
六十元 四十九元九毛
六十五元 五十四元七毛

Robinson's Clothes Shops SUITS, OVERCOATS \$25 TOP COATS The Largest Exclusive Clothing Store in Canada

笠寶臣衣裳舖廣告

有園出賣

啓者在布拿比 Burnaby 地有一園面積二畝內養雞所 一大間有雞二百頭雞二十畝三十內有小溪一條價銀二千 五百元倘有合意者請通信商酌是禱 P. O. Box 260, City



本樓在雲華街打街夾卡路街角誠誠失磨四六七皇家 信箱五九四



啓者英商星牌洗衣刷久已馳名 刻下該號有此等洗衣刷運來着本 號代理發售價甚相宜如有欲購 此等洗衣刷者或到或付信到來 購用每打價五元五角該刷包用 年有意光顧請認留心

尤魚公司謹啓

Wing Ham Fish Co. P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

米 種米粉也現本號由遠東運來各字號生粉實難分何 中國各埠運上庄上白大粉米粉米粉米粉米粉米粉米粉 粉身做發行按價極廉而論該粉宜有自備但係真正貨而此 鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉氣味與別味之 敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之別 諸君採辦時 明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價

淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛

淨粘米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛

星麥英倫洗衣刷 一打五元五毛

已上俱備發行

廣生萬 KWONG MAN SANG 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C. 四十磅新味肉 每箱七十四元 五十磅新味肉 每箱四十一元

減價特別平沽 新到大批臘味

葉成記 SING KEF 89 Columbia St. New Westminster

三連記 Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C. 本號專造 頂靚皮鞋工精 料真比別號

葵元春應馬花柳丸散廣告 本藥生不惜重資聘請名醫製成此丸散專治男子色慾 精虛體弱等症不論新舊男女老少服之無不立見奇效

強種自來精 參茸燕窩開胃藥水 魚口橫痃疔瘡去腐生肌

搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元 加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸

扶樂藥局葵元春 葵元春應馬花柳丸散廣告

黃江夏堂購置實業結合百子 啓者本堂集百子會所購置之樓宇現又將第三次銀期交妥 計尚欠銀四萬元此兄弟之熱心認股之踴躍不難早日清 此欠數隨將現有之樓增加一層以爲本堂之所用矣如 未認股者祈快認之俾利益均沾可也 簡章列后

- 雲山公所 百份 炳樞 昂佐 崇疆 每五十份
展雲三 份 信棟 永遠 永源 永扶 永安
立賢 份 敦成 康富 章樓 簡章 世堯 榮臻

- 增業 份 世濠 百五十元 彩求 百五十元
佳求 份 廷獲 百五十元 振達 百五十元
遠禮 份 相美 百五十元 邦彥 百五十元

Yuen Sang Tai Co. 504 Main St. VANCOUVER, B. C.

新說部

韓生 (再續)

女每見韓容色甚莊。顧時以詞探韓。所乘及邦族世。韓亦敬嚴自持。癡心所鍾。嚴持不敢輕發。一日媼他出。而適韓至。松烹碧螺奉享之。曰是鄭公府物。昨筠姐携來為贈者。且言之二姑殊相念。屬僕去見也。因言十二姑之美。韓曰。是固嘗見諸江亭矣。松囑語其事。韓不禁發謔之。必忽曰。僕聞鸚鵡為美人埋玉之所。故徘徊弔之。不圖巧為君說。日復遇強暴也。韓不語久之。松亦倚欄凝望。若有所感。而媼挈管歸矣。見韓笑曰。好大巧事。聞秀才不日入場去。却見市上金鯉魚。口采不易得也。因留韓飲。韓亦不辭。松雖不善酒。至是亦為韓盡三杯也。嗣是韓以下。不復至松許。媼則數往視。至必饋以果餌。且道松殷勤也。入場而後

大漢公報雜錄

求之今日官場中。豈尙復有一人乎。(完)

燃犀錄

色胆包天家姑下氣
陽山城大街。有王氏婦。年華少艾。姿首極佳。素染自由。實行博愛。前與某甲秘密往來。為夫某乙察悉。相爭甚劇。詎氏性瀟灑而兒乙莫能制止。迫得離外出。不忍復睹。至今二載。雁渺魚沈。氏得意揚揚。益無忌憚。去秋又與政界某丙有染。卿卿我我。如漆投膠。昨氏欲敘紅拂故事。借丙雙宿雙棲。以為長久之計。惟事機不密。被家姑偵知。阻其去路。口角相爭。竟成鬥毆。其姑不敵。砍斷左指。然畏丙之勢力。莫敢如何云。

斯文掃地飯鑊高昇

佛山高巷附近塾師某。年屆而立。雅好修飾。去年誘姦福賢里某氏女。其意尙不在一舉。未幾竟報罷。韓憤痛至於泣下。韓素曠達。至是不能起。願姬雖日夕至。而松未嘗一履寺康也。一日忽有排闥入問韓秀才者。問之則曰。見我。韓秀才自知。奴引以時韓方偶倚嘆息。客突入撫之。曰。屈高賢才榜外。平泉宰相之事也。僕見尊作。許為冠冕。而平泉謂韓太露。非盛世元音。獎其才氣。懲其矜傲。宜置榜末。僕憤然曰。此生不第。寧落試耳。遂携卷以出。此昨日事也。顧君亦知僕之為誰乎。韓見其鬚髯美。氣度甚整。曰。知吾者其鄭公乎。因為之涕下。客亦喟然曰。好將養。敝廬雖淋。殊勝于此。願朝夕相見也。(未完)

薩鎮冰軼事 (續)

比薩鎮冰。即呼僕問曰。汝有妻否。僕答以無。薩曰。然則以吾女配汝。僕駭甚。以為不祥。力却之。薩笑曰。吾豈為戲言者。終以女妻之。女雖不願。亦無可如何也。嫁數年。僕亦學成而入上流社會。所入甚豐。居海。會薩有事至申。僕聞言歸語其妻。乃洒掃內外。預戒婢僕。備盛饌。俟薩。薩至。見兩甥皆華服。女亦盛飾。而婢僕且奔走絡繹也。大不謂然。稍作寒暄。即拂袖徑去。婿與女堅留之。亦殊無效。事後密訪。始知其始知為憤其奢也。于是乃矯飾以博其歡心。俟他日薩復至時。女竟親操井臼。內外極樸素。且不見一婢一僕。薩大悅。撫兩甥不釋手。刺刺與女言家常。久位不去。讚不絕聲。素飯食後。方辭歸。薩既去。女下室內。檢得鈔票若干員。蓋薩暗中特留者也。噫。操守如薩者。



筆記

中華民國九年

新聞第十四卷

密約幽歡。經有幾次。但女郎之庶母。監督甚嚴。故黃昏之約。多難如願以償。欲訴衷懷。祇憑尺素。故停書來往。已習為故常。其學生內中有年稍稍長者。畧知其曖昧。遂俟師外出。將其行篋搜檢。竟獲情書一束。盡悉此中内幕。此事漸洩露于外。般學生之父兄。得知此事。悉令子弟退學。現某已捲埋魁星。甲高飯鑊矣。

北堂雅頌

紐約致公總分堂開洪門懇親大會祝詞
大中華民國九年六月十五日。美東紐約致公總分堂。為洪門懇親大會開幕之期。是日也。天氣清朗。惠風和暢。羣賢畢至。少長咸集。方領矩步。委蛇其間。同人等肆堂以筵授賓以几。諸公在座。蒞會佳期。洪門人士。顧而樂之。系之以詞。

詩界

新秋感

虛聞無事倚危欄。忽報秋涼衣袂單。內顧綵裘嗟已敝。傷哉范叔執轡寒。

籌捐台山中學

徵聯啟事
籌捐台山中學。徵聯啟事。徵聯如聯題及截卷。田賦賞格。悉照前。宣布。一。大雅君子。如有以。教。將。告白。自。從。缺。登。閱。時。另。用。信。箋。附。郵。書。明。郵。寄。為。盼。
黃 乾 一百 劉孔英一百 劉維耀五拾
黃 匡 趙 式 黃傳仕 李榮忠 黃榮浣 黃炳銳
李傑來 黃紹龍 各二十員
趙灼忠 黃美興 馮福申 黃衍堆 趙國煜 黃禮育
湯賢廣 黃寬駿 新會黃廷藻 陳振華 各十員
黃邦禮 趙瑞堯 黃仁登 黃達業 黃美潤 黃紹綸
黃世宗 陳泰燕 黃 柱 黃傳達 楊緒球 謝邑劉道
俊 恩平岑柱俊 新會廖崇德 李 春 蔣羣秀
開平黃紀超 黃振三 黃紀常 黃紀棠 各五員
鄭水禎 馬宗修 各五十員 關崇德 雷沛 各一百員
馬榮就 馬榮溢 各廿員 馬宗器 馬宗祉 馬宗位 各五元
共十四柱共銀八百一十員
合共收銀一萬七千二百二十員
民國九年 六月十五日

台僑添設

遊埠勸捐
台僑籌捐台城學校建築款項前經派定馬黃陳四君分途出發輪埠募捐但地廣埠多恐有未週之處幸得都城有名僑商麥造舟先生熱心公益允担義務應所推許協同馬黃二君向中部策進以期普及如麥君者誠熱心公益之尤者矣
城埠寧陽餘慶總堂特啟

均利號

本號有頂靚魚頭灰發售
四時菜蔬生菓專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
▲緣賦(矢摩) 壹三三
司理人馬 全啟

訪尋家兄

會邑天湖羅園村人黎帶字茂彩一向在雲埠傭工樓身經有數年因前三四年往晏且由省做碼頭工至今有數年之久未有書信通傳查無踪跡不知落在何處現有家人到來弟處無從投遞故特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報知雲埠達權社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也
弟黎揚啟

鳴謝

啓者弟向在笠罷比灰密傭工歷安無異偶因一時失慎被石壓倒傷及足部以致步履不能舉動且藉坐以待斃矣蒙雲埠兩埠西河堂昆仲及灰密親友注意垂憐助以舟資俾得延殘喘於祖國就養於家人之受賜良多矣越日搭亞洲皇后輪歸國行期在即且步履維艱未能一一叩謝謹登報以表諸君之高誼焉
六月 林舉瀚叩

林德紹翁銀一萬元

連上合其收得銀一萬六千零五十五元
城多利寶路銀行付貯部第二期佈告

廣招縫工

本店宜代人代縫育心及褲若有如直接縫者祈即到本店然後訂價每件若干可也
舖在緬街門牌二二二號 相星洋服店啟

茲將各昆仲捐助香油名列

林錫 陳 梓 每三員 馬昌枝 二員五 馬九政
鄭厚經 每貳員 鄭松安 馮繼宗 各員半 鄭振秀
黎發 周錦湖 余心英 周爐炳 梁 兆 各一員
民國九年 二月份 匹巴崙致公堂鳴謝

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀原所照上列門牌寄來本堂定即批症發藥速速附現新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報佈告希垂青 茲將本堂自製丸散列后

- 參茸鹿鹿補腎丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五
- 龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元二五
- 參茸武大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五
- 參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五
- 天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五
- 新蛇祛風濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五
- 夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五
- 應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五
- 靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五
- 哮喘氣丸每服銀二毫五

容月池先生方脈寓內

龍鳳禮餅

餅色太多 不能盡錄

雲高華埠 延年堂 司理人 盧宗琦 黃順和 同啟

QUON LEE Co.

626 Main St. VANCOUVER, B. C.

四時菜蔬生菓專做發行零沽 諸公光顧 請留意焉

廣招縫工

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀原所照上列門牌寄來本堂定即批症發藥速速附現新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報佈告希垂青 茲將本堂自製丸散列后

雙無下天病百柳花醫南樹外

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓

此藥乃老人延年補腎所由來曾因少年誤入花叢所染或因勞心過度或因房事不節以致腎虧日久精竭入骨以至腰膝痠軟步履艱難或遺精滑泄或小便頻數或頭暈目眩或耳鳴眼花或心跳不寧或失眠多夢或食慾不振或精神萎靡或一切虛弱之症服此藥無不立見奇效此藥係選用名貴藥材遵古法炮製而成其味甘香入口不覺其苦誠補腎之聖藥也每盒五圓

花柳專科



花柳專科 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

942 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A. YEW SHEE NAM CO.

廿餘年花柳症一掃而清
 啟者本診所專治花柳毒症 無論新舊 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

此藥乃老人延年補腎所由來曾因少年誤入花叢所染或因勞心過度或因房事不節以致腎虧日久精竭入骨以至腰膝痠軟步履艱難或遺精滑泄或小便頻數或頭暈目眩或耳鳴眼花或心跳不寧或失眠多夢或食慾不振或精神萎靡或一切虛弱之症服此藥無不立見奇效此藥係選用名貴藥材遵古法炮製而成其味甘香入口不覺其苦誠補腎之聖藥也每盒五圓

神如效奏症難奇種各醫屢丹肯

肯丹屢醫各種奇難雜症 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

大國手 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

942 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A. YEW SHEE NAM CO.

遷舖廣告
 啟者本店向設於本埠卡路街已多年 現因舊址狹窄 遷往新址 營業如常 敬請諸君光臨 此佈

張偉川良醫救時
 啟者弟等僑居島外 忽於前兩禮拜有十餘人染患西班牙症 幸蒙張偉川先生到診 診後復兩次十天各症全愈 誠云該症雖屬時疫 而治法因人而施 若不辨其虛實 寒熱 妄行瀉散 鮮不草菅人命 者等語 云云 先生並救西人多名 感佩莫忘 特此鳴謝 民國七年十一月二十號 美國加省島埠張振合家九口暨同人恭頌

隆勝萬
 Man Sing Lung Co. Phone Sey. 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

金山華英書公司
 本公司專辦英文各種書籍 發行中西筆墨 信箋 帳簿 印字 西文文件 精製 圖章 貨真價實 索閱即寄 歡迎各界光臨 付費自理

廣益公司 Kwong Yick Co. 37 1/2 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.

金山昌勝公司
 本公司專辦材料 雜貨 蘇杭 綢緞 磁器 漆器 傢俬 等抄 參正 北極 野山 玉桂 山珍 海味 水產 俱全 倘蒙 諸君 光臨 無任 歡迎 設在 金山 埠 都 邦 街 門 牌 六 五 八 號 Chong Shin Co. 558 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功
 張偉川先生鑒 弟等僑居島外 忽於前兩禮拜有十餘人染患西班牙症 幸蒙張偉川先生到診 診後復兩次十天各症全愈 誠云該症雖屬時疫 而治法因人而施 若不辨其虛實 寒熱 妄行瀉散 鮮不草菅人命 者等語 云云 先生並救西人多名 感佩莫忘 特此鳴謝 民國七年十一月二十號 美國加省島埠張振合家九口暨同人恭頌

萬勝隆
 啟者本店專辦祖國蘇杭油糖 什貨 日用 食品 京果 海味 磁器 漆器 傢俬 等抄 參正 北極 野山 玉桂 山珍 海味 水產 俱全 倘蒙 諸君 光臨 無任 歡迎 設在 金山 埠 都 邦 街 門 牌 六 五 八 號 Chong Shin Co. 558 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

金山華英書公司
 本公司專辦英文各種書籍 發行中西筆墨 信箋 帳簿 印字 西文文件 精製 圖章 貨真價實 索閱即寄 歡迎各界光臨 付費自理

廣益公司 Kwong Yick Co. 37 1/2 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.

好飯 好菜 請來
 每日開市 九點至十二點 電話 壹壹壹 號 參式壹街東打片在舖

劉日初醫生自製搜骨丹丸散
 本診所專治花柳毒症 無論新舊 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

搜骨丹丸散
 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

花柳搜骨丹丸散
 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 凡患此症者 宜早服此藥 以免延誤 每盒一元

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. San Francisco cal. 寓舊金山大埠都邦街五百〇二號